



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA

OFICINA DE PARTES - FIA	
RECEPCIONADO	
Fecha	25 FEB 2010
Hora	
Nº Ingreso	11-143

INFORME TÉCNICO Y DIFUSIÓN

GIT-2009-0515

"Gira Mujeres Atacameñas Quillantay del Pukrá de Lasana"

AÑO 2010



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA



CONTENIDO DEL INFORME TÉCNICO

Fecha de entrega del Informe

24/02/2010

Nombre del coordinador de la ejecución

Allan Carrasco Morales

Firma del Coordinador de la Ejecución

1. ANTECEDENTES GENERALES DE LA PROPUESTA

Nombre de la propuesta

Gira Mujeres Atacameñas

Código

GIT- 2009-0515

Entidad responsable

Asoc. De Mujeres Quillantay de Lasana

Coordinador(a)

Allan Carrasco Morales

Fecha de realización (inicio y término)

07 – 13 Octubre de 2009



2. RESUMEN DE LA PROPUESTA

Resumir en no más de 1/2 página la justificación, actividades globales, resultados e impactos alcanzados con la propuesta.

RESUMEN PROYECTO

La visita del grupo de mujeres Quillantay, a las comunidades de Salta, Catamarca y Jujuy, ubicadas en el norte de Argentina, presento un impacto importante, en relación a conocer como otras organizaciones, elaboran sus productos y como estas lograron llevar a cabo todo el proceso de producción, comercialización y fortalecimiento de sus iniciativas productivas.

Frente a esto la visita a las comunidades ubicadas en el norte de Argentina, permitió conocer como otras asociaciones y organizaciones elaboran productos a partir de las mismas materias primas e instrumentos, y como en su proceso de elaboración desarrollan diversas técnicas con el sello cultural característico, así como sus procesos de producción promueven la utilización eficiente de las materias primas, sin dejar residuos de carácter orgánico.

La gira técnica presento una importante instancia de promoción de iniciativas económico/productivas desarrolladas por mujeres indígenas, así como contribuyo a resaltar la importancia de reconocer el rol de la mujer en la cultura y sus diversas manifestaciones. Frente a lo anterior, las mujeres entendieron la importancia de la creación de redes y lazos sociales que ayuden a complementar aprendizajes, con esto favorecer el conocimiento de "otras formas de hacer", un conocimiento del otro, visualizando que son estas instancias de intercambio con el otro, las que aumentan la capacidad aprender y comprender.

RESULTADOS DE LA GIRA

- Conocimiento en relación al desarrollo, fortalecimiento y consolidación de experiencias de carácter productivo.
- Creación de redes y lazos sociales que nos ayuden a complementar aprendizajes.
- Conocimiento en relación a lo técnico, experiencias, información y contactos.
- Retroalimentación de conocimientos y saberes intercultural en torno al la actividad artesanal.
- Compartir Tecnologías, así como formas de gestión, comercialización y estrategias para rescatar y poner en valor productos de la tradición productiva indígena.
- Favorecer la sustentabilidad y eficiente utilización de los recursos, en el desarrollo de iniciativas productivas.
- Conocer nuevas técnicas y la utilización de otras tecnologías, implementadas en la producción de productos, elaborados sobre la base de materias primas de similar procedencia.
- Promover y legitimizar iniciativas económicas y productivas desarrolladas por mujeres indígenas.
- Conocer como otros grupos han tenido éxito en innovar y emprender en algún negocio.



3. ALCANCES Y LOGROS DE LA PROPUESTA

Problema a resolver, justificación y objetivos planteado inicialmente en la propuesta

Promover el intercambio intercultural de técnicas artesanales, a través de la realización de giras técnicas, con el fin de favorecer el conocimiento en relación al desarrollo, fortalecimiento y consolidación de experiencias de carácter productivo, entre la Asociación de Mujeres Atacameñas Quillantay y agrupaciones de artesanos pertenecientes a las comunidades de Salta, Catamarca y Jujuy.

Conocer como otras organizaciones, elaboran sus productos

Conocer proceso de producción, comercialización y fortalecimiento de sus iniciativas productivas

Desarrollo técnicas artesanal con el sello cultural característico

Utilización eficiente de las materias primas

Promoción de iniciativas económico/productivas desarrolladas por mujeres indígenas

Reconocer el rol de la mujer en la cultura y sus diversas manifestaciones

Creación de redes y lazos sociales que ayuden a complementar aprendizajes

Objetivos alcanzados tras la realización de la propuesta

- Conocimiento en relación al desarrollo, fortalecimiento y consolidación de experiencias de carácter productivo.
- Creación de redes y lazos sociales que nos ayuden a complementar aprendizajes.
- Conocimiento en relación a lo técnico, experiencias, información y contactos.
- Retroalimentación de conocimientos y saberes intercultural en torno a la actividad artesanal.
- Compartir Tecnologías, así como formas de gestión, comercialización y estrategias para rescatar y poner en valor productos de la tradición productiva indígena.
- Favorecer la sustentabilidad y eficiente utilización de los recursos, en el desarrollo de iniciativas productivas.
- Conocer nuevas técnicas y la utilización de otras tecnologías, implementadas en la producción de productos, elaborados sobre la base de materias primas de similar procedencia.
- Promover y legitimizar iniciativas económicas y productivas desarrolladas por mujeres indígenas.
- Conocer como otros grupos han tenido éxito en innovar y emprender en algún negocio.



Resultados e impactos esperados inicialmente en la propuesta

Conocer como otras organizaciones, elaboran sus productos

Conocer proceso de producción, comercialización y fortalecimiento de sus iniciativas productivas

desarrollo técnicas artesanal con el sello cultural característico

utilización eficiente de las materias primas

promoción de iniciativas económico/productivas desarrolladas por mujeres indígenas

reconocer el rol de la mujer en la cultura y sus diversas manifestaciones

creación de redes y lazos sociales que ayuden a complementar aprendizajes

Resultados obtenidos

Descripción detallada de los conocimientos y/o tecnologías adquiridos. Explicar el grado de cumplimiento de los objetivos propuestos, de acuerdo a los resultados obtenidos.

La ejecución del proyecto de giras técnicas, contribuyo en gran medida a aportar conocimiento práctico, en relación a los espacios, canales y procesos de comercialización, una de las brechas a saldar por parte de las mujeres de la Asoc. Quillantay.

- Conocimiento en relación al desarrollo, fortalecimiento y consolidación de experiencias de carácter productivo (LOGRADO).

Es inevitable en el marco de proyectos de esta característica, el no generar lazos con miembros de otras agrupaciones, así como desarrollar nuevos aprendizajes tanto en el ámbito del desarrollo de la actividad artesanal, así como personal.

- Creación de redes y lazos sociales que nos ayuden a complementar aprendizajes (LOGRADO).

En el desarrollo del proyecto, las mujeres de la Asoc. Compartieron sus técnicas artesanales con sus pares trasandinos, en cuanto a telares, técnica de tejido, terminación de tejidos, etc.

- Conocimiento en relación a lo técnico, experiencias, información y contactos (LOGRADO).

Durante la ejecución del proyecto, en todo momento se priorizo el dar cuenta de como habían adquirido el conocimiento y en que medida se traspasaba a futuras generaciones.

- Retroalimentación de conocimientos y saberes intercultural en torno al la actividad artesanal (LOGRADO).

Específicamente a través del intercambio con la Red de Artesanos Unidos de Molinos, se pudo en mayor medida conocer nuevas formas de organización y estrategias de comercialización, tomando en consideración elementos como el comercio justo y el rescate del patrimonio cultural.

- Compartir Tecnologías, así como formas de gestión, comercialización y estrategias para rescatar y poner en valor productos de la tradición productiva indígena (LOGRADO).

Principalmente este objetivo se cumplió al conocer en la comunidad de Seclantas, como miembros de las



comunidades enseñaban a los niños, la cultura, técnicas de teñido, tejido, así como la sustentabilidad de la producción artesanal, principalmente a través de la autogestión y el intercambio de materia prima.

- Favorecer la sustentabilidad y eficiente utilización de los recursos, en el desarrollo de iniciativas productivas (LOGRADO).

Durante la ejecución del proyecto los miembros de las organizaciones, lograron visualizar que existen innumerables similitudes, es así como intercambiaron técnicas de tejido, bordado y lograron conocer nuevos tejidos, como por ejemplo: en Argentina los artesanos tejen en telar mantos de 20 mtrs. Aprox. Lo que abre un nuevo mercado y sistema de ventas que no se utiliza actualmente en nuestro país.

- Conocer nuevas técnicas y la utilización de otras tecnologías, implementadas en la producción de productos, elaborados sobre la base de materias primas de similar procedencia (LOGRADO).

Este objetivo se cumplió en gran medida, ya que las mujeres de la Asoc. Quillantay visualizaron que el 95% aprox. De las organizaciones del norte de Argentina están conformadas por mujeres, quienes ven en la artesanía una forma de contribuir a complementar el presupuesto familiar, lo que les entrega un rol importante en el aporte a la economía y el significativo aporte al rescate del patrimonio cultural.

- Promover y legitimizar iniciativas económicas y productivas desarrolladas por mujeres indígenas (LOGRADO).

Este objetivo está íntimamente ligado al conocer la experiencia de la CUM, en cuanto a su sistema de organización, fijación en conjunto de precios, turnos destinados a la atención en sala de ventas, la puesta en práctica de un sistema de comercio justo, etc.

- Conocer como otros grupos han tenido éxito en innovar y emprender en algún negocio (LOGRADO).

Resultados adicionales

Describir los resultados obtenidos que no estaban contemplados inicialmente.

Uno de los principales resultados obtenidos, gracias a la ejecución del proyecto de giras técnicas, dice relación con conocer nuevas formas de organización, introducir al debate conceptos como comercio justo, el fijar precios en asambleas y por medio del consenso.

Con la visita a organizaciones pertenecientes a comunidades del norte de Argentina, se analizó los procesos de organización y ciclo de vida de estas mismas, frente a lo cual, las mujeres de la Asoc. Quillantay visualizaron como el proceso de desarrollo de una organización es muy complejo y no necesariamente tiene una dinámica y clima constante, y que por el contrario las organizaciones van desarrollando y en este proceso presentan muchos cambios y conflictos, pese a esto el desafío está en visualizar como transformamos estas problemáticas en oportunidades.

Al mismo tiempo el proyecto contribuyó a conocer organizaciones que promueven la autogestión y participación de todos sus miembros en las actividades, entregando a estos derechos, acompañados de obligaciones, lo que se traduce en entregar sustentabilidad a sus iniciativas y no depender de financiamiento de instituciones para desarrollar diversas actividades.

La gira de intercambio contribuyó en gran medida a analizar como le damos sustentabilidad a las manifestaciones culturales y de rescate patrimonial, frente a esto se visualizó como organizaciones pertenecientes a comunidades del norte de Argentina, integra a los niños de las comunidades, instancia en las cuales se les enseña de las diversas manifestaciones culturales pertenecientes a sus comunidades, lo que se



traduce en un desafío actual para la Asoc de mujeres Quillantay.

Aplicabilidad

Explicar la situación actual del sector y/o temática en Chile (región), compararla con las tendencias y perspectivas presentadas en las actividades de la propuesta y explicar la posible incorporación de los conocimientos y/o tecnologías, en el corto, mediano o largo plazo, los procesos de adaptación necesarios, las zonas potenciales y los apoyos tanto técnicos como financieros necesarios para hacer posible su incorporación en nuestro país (región).

Una propuesta de importancia es considerar el agrupar a todos los artesanos del ADI Alto el Loa, con el fin de realizar una sala de ventas de los productos, y así contribuir a mantener el trabajo artesanal en el sector, esta nueva forma de organización debe incluir enfoques como el comercio justo, y generar en conjunto la fijación de precios, a través de la vía del consenso y canalizado en reuniones mensuales, instancia que contribuirá a rendir cuentas, entregar información con respecto a postulación a proyectos y generar un plan de trabajo. Lo anteriormente mencionado es de suma importancia, ya que es hoy cuando las ferias artesanales venden productos manufacturados en Perú o Bolivia, situación inaceptable, ya que es hoy cuando tenemos el deber de rescatar nuestro patrimonio cultural y apoyar a las organizaciones que se encuentren aportando en esta difícil tarea.



Detección de nuevas oportunidades y aspectos que quedan por abordar

Señalar aquellas iniciativas que surgen como vías para realizar un aporte futuro para el rubro y/o temática en el marco de los objetivos iniciales de la propuesta, como por ejemplo la posibilidad de realizar nuevas actividades.

Indicar además, en función de los resultados obtenidos, los aspectos y vacíos tecnológicos que aún quedan por abordar para ampliar el desarrollo del rubro y/o temática.

Una sugerencia es generar espacios donde se puedan insertar lo niños, con el fin que ellos conozcan mas de su cultura, así generar conciencia en las generaciones futuras, con respecto a la sustentabilidad de la actividad artesanal, y principalmente del rescate del patrimonio cultural.

Es necesario generar instancias de encuentro entre organizaciones, ya que son estas instancias las que mas contribuyen a generar conocimiento, por medio del encuentro e intercambio de experiencias, generando así mas aya de lo técnico, un proceso que traspasa la barrera de lo personal y emotivo.



4. ASPECTOS RELACIONADOS CON LA EJECUCIÓN DE LA PROPUESTA

Programa Actividades Realizadas

Nº	Fecha	Actividad
1	07/10/09	Visita feria y mercado Artesanal de Purmamarca
2-4	08/10/09	Visita e intercambio de Experiencia Asoc. Artesanos Kollas Visita Asoc. de artesanas del Pukará de Tilcara Visita e intercambio de Experiencia Cooperativa Punha de Maimara
5-6	09/10/09	Museo Temático Maquetas Tupac Amaru Museo Arte Sacro Francisco
7-10	10/10/09	Visita e intercambio de Experiencia CUM (Comunidades Unidas de Molinos) Presentación Equipo INTA Comunidad de Seclantas Visita Escuela de Ponchos Artesanales Comunidad de Seclantas Visita Comunidad La Laguna
11-13	11/10/09	Visita local de ventas CUM Participación reunión intercomunitaria mensual CUM, Comunidad La Sala Intercambio de Experiencia con miembros de CUM.
14	12/10/09	Visita feria y mercado Artesanal de Cafayate.

Detallar las actividades realizadas en la gira realizada, señalar las diferencias con la propuesta original.

ACTIVIDADES PROPUESTAS

07/10/2009 CUM (Comunidades Unidas de Molinos)

08/10/2009 Asociación Red Valles de altura (**No Formalizaron**)

09/10/2009 Mujeres campesinas de las yungas al frente de su futuro.

Cooperativa "Santa Ana".(**No Formalizaron**)

10/10/2009 Arte y Esperanza - Arte indígena y criollo - Comercio Justo(**No Formalizaron**)

11/10/2009 Fuerza Solidaria (**No Formalizaron**)

* **No Formalizaron:** Esto hace referencia, que al momento de contactarnos con ellos para



ejecutar la gira, estas organizaciones no formalizaron su apoyo.

ACTIVIDADES REALIZADAS

Viaje Argentina 06/10/09

Visita feria y mercado Artesanal de Purmamarca 07/10/09

Visita Asoc. de artesanas del Pukará de Tilcara 08/10/09

Visita e intercambio de Experiencia Asoc. Artesanos Kollas 08/10/09

Visita e intercambio de Experiencia Cooperativa Punha de Maimara 08/10/09

Museo Temático Maquetas Tupac Amaru 09/10/09

Museo Arte Sacro Francisco 09/10/09

Visita e intercambio de Experiencia CUM (Comunidades Unidas de Molinos) 10/10/09

Presentación Equipo INTA Comunidad de Seclantas 10/10/09

Visita Escuela de Ponchos Artesanales Comunidad de Seclantas 10/10/09

Visita Comunidad La Laguna 10/10/09

Visita local de ventas CUM 11/10/09

Participación reunión intercomunitaria mensual CUM, Comunidad La Sala 11/10/09

Intercambio de Experiencia con miembros de CUM. 11/10/09

Visita feria y mercado Artesanal de Cafayate. 12/10/09

Vuelta a Chile 13/10/09

Contactos Establecidos

Presentar los antecedentes de los contactos establecidos durante el desarrollo de la propuesta (profesionales, investigadores, empresas, etc.), de acuerdo al siguiente cuadro:

Institución Empresa Organización	Persona de Contacto	Cargo	Fono/Fax	Dirección	E-mail
Asoc. de artesanas del Pukará de Tilcara	Paulina Mendoza del Nogal	Presidenta		Pukara de Tilcara	
Asoc. Artesanos Kollas	Dina Mamani	Presidenta		Centro de Tilcara	



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA

Cooperativa Punha de Maimara	Rita Llampa	Presidenta		Maimara	
CUM (Comunidades Unidas de Molinos)	Lucas Diaz	Contacto CUM		PEDRO DE FERREYRA S/N. SECLANTAS. PROV DE SALTA. CP 4419	lucasm arianodi az@hotmail.com

5. PARTICIPANTES DE LA PROPUESTA

Ficha de Participantes

Nombre	Asunción
Apellido Paterno	Ayabire
Apellido Materno	Bartolo
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Lasana s/n, Calama, II Antofagasta.
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Agricultora – Artesana (Asoc de Mujeres Atacameñas Quillantay de Lasana).
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Artesana
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Artesana



Ficha de Participantes	
Nombre	Melania Berta
Apellido Paterno	Pérez
Apellido Materno	Galleguillos
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Lasana s/n, Calama, II Antofagasta.
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Agricultora – Artesana (Asoc de Mujeres Atacameñas Quillantay de Lasana).
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Artesana
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Artesana
Ficha de Participantes	
Nombre	Rosa del Carmen
Apellido Paterno	Pérez
Apellido Materno	Yufila
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Lasana s/n, Calama, II Antofagasta.
Fono y Fax	



E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Agricultora – Artesana (Asoc de Mujeres Atacameñas Quillantay de Lasana).
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Artesana
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Artesana
Ficha de Participantes	
Nombre	Gloria Luz
Apellido Paterno	Yufla
Apellido Materno	Yufla
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Lasana s/n, Calama, II Antofagasta.
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Agricultora – Artesana (Asoc de Mujeres Atacameñas Quillantay de Lasana).
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser	



agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Artesana
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Artesana
Ficha de Participantes	
Nombre	Sebastiana
Apellido Paterno	Yufía
Apellido Materno	Yufía
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Lasana s/n, Calama, II Antofagasta.
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Agricultora – Artesana (Asoc de Mujeres Atacameñas Quillantay de Lasana).
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Artesana
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Artesana
Ficha de Participantes	
Nombre	Emiliana Marcelina
Apellido Paterno	Anza
Apellido Materno	Ayabire



RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Lasana s/n, Calama, II Antofagasta.
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Agricultora – Artesana (Asoc de Mujeres Atacameñas Quillantay de Lasana).
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Artesana
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Artesana
Ficha de Participantes	
Nombre	Eva
Apellido Paterno	López
Apellido Materno	Quispe
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Lasana s/n, Calama, II Antofagasta.
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Agricultora – Artesana (Asoc de Mujeres Atacameñas Quillantay de Lasana).



RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Artesana
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Artesana
Ficha de Participantes	
Nombre	Eufemia Luz
Apellido Paterno	Pérez
Apellido Materno	Yufía
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Lasana s/n, Calama, II Antofagasta.
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Agricultora – Artesana (Asoc de Mujeres Atacameñas Quillantay de Lasana).
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Artesana
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Artesana
Ficha de Participantes	
Nombre	Luciana



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA

Apellido Paterno	Pérez
Apellido Materno	Yufla
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Lasana s/n, Calama, II Antofagasta.
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Agricultora – Artesana (Asoc de Mujeres Atacameñas Quillantay de Lasana).
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Artesana
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Artesana
Ficha de Participantes	
Nombre	Allan Davis
Apellido Paterno	Carrasco
Apellido Materno	Morales
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Av. Matta N° 2089, Calama, II Antofagasta.
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o	Programa Servicio País de la Fundación para la



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA

institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Superación de la Pobreza.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Trabajador Social Programa Servicio País, Intervención Calama.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Proyectos Sociales



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA

Mujeres del ADI Alto El Loa se adjudican fondos FIA

Las giras técnicas se llevarán a cabo durante el mes de octubre



Con el objetivo principal de llevar a cabo un intercambio cultural, productivo, económico y de transferencias de conocimientos en técnicas artesanales con agrupaciones similares existentes tanto en otras regiones del país, como en Argentina, las agrupaciones femeninas indígenas Ninchies Lickau Cota de Toconce y Quillantay de Lasana, presentaron y se adjudicaron propuestas de giras técnicas, las cuales serán financiadas por la Fundación para la Innovación Agraria del Ministerio de Agricultura.

Iniciativas

Las iniciativas presentadas contaron con la asesoría técnica de los profesionales de la Fundación para la Superación de la Pobreza (FSP), del programa Servicio País rural, que desarrolla sus actividades en las dependencias de Proloa, mediante un convenio entre la Corporación y la FSP. Alexandra Marín, ingeniera en agronegocios y Allan Carrasco, trabajador social, quienes dieron a conocer el fondo a las mujeres y colaboraron en la

elaboración de las propuestas.

La agrupación de mujeres indígenas atacameñas Ninchies Lickau Cota, tendrán la oportunidad de viajar hasta las regiones de Bio Bio y Los Lagos, para reunirse con agrupaciones femeninas mapuches y realizar un intercambio cultural, en donde las principales temáticas a rescatar son el reconocimiento de la cultura indígena, la importancia del rol de las mujeres en iniciativas productivas y la transferencia de conocimientos en cuanto a las técnicas utilizadas, que permitan a futuro fortalecer a la organización, mediante la innovación en las formas de comercialización y la revalorización de los productos indígenas.

Por su parte, la agrupación de mujeres atacameñas Quillantay de Lasana, visitará las localidades de Salta, Catamarca, Jujuy, con el mismo objetivo de intercambiar experiencias y conocimientos con artesanas argentinas.

Servicio País

Allan Carrasco, trabajador social de Servicio País rural, señaló que las iniciativas surgieron luego del intercambio de experiencias que las mujeres de Toconce, Lasana y Ayquina, tuvieron recientemente, con la visita de la Agrupación de Mujeres Mapuches Relmu Witrál, quienes visitaron la zona gracias a la adjudicación también de giras técnicas. Esto permitió que las agrupaciones locales visualizaran la importancia de intercambiar conocimientos con otras organizaciones dedicadas a la artesanía.

Las giras técnicas se llevarán a cabo durante el mes de octubre del presente año, y alcanzan una inversión de 4 millones de pesos para Toconce y 3 millones para las Quillantay de Lasana.

http://www.mercuriocalama.cl/prontus4_notas/antialone.html?page=http://www.mercuriocalama.cl/cgi-bin/prontus_search.cgi?search_prontus=prontus_searchengine&search_idx=all&search_texto=quillantay

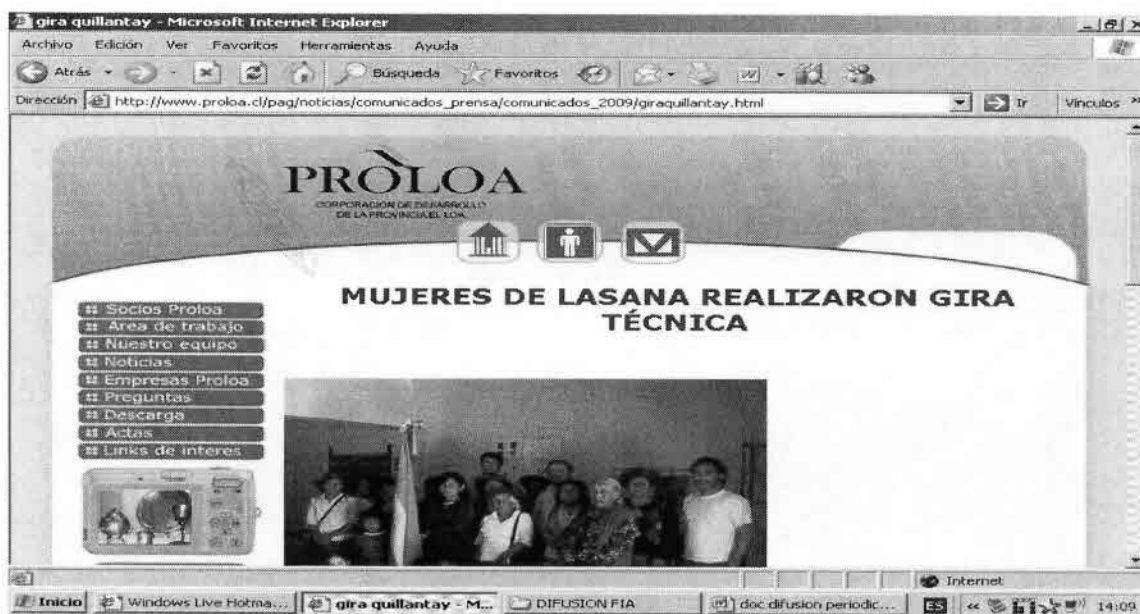
Gracias 2009



Gerente PROLOA

A través de del programa Servicio País Rural que trabaja al alero de nuestra corporación, se lograron administrar recursos de Minera El Abra y Xstrata Lomas Bayas, con los cuales se favoreció a 38 iniciativas productivas del ADI Alto El Loa y de Calama Rural. Gracias al trabajo de Servicio País en Calama, las asociaciones femeninas Quillantay de Lasana y Ninchies Luckau Cota de Toconce, conocieron otras localidades dentro y fuera del país, realizando giras técnicas. Todo lo anterior sumado a las actividades de traspaso de capacidades específicas a comunidades y grupos de interés priorizados para el presente año.

http://www.mercuriocalama.cl/prontus4_nots/antialone.html?page=http://www.mercuriocalama.cl/cgi-bin/prontus_search.cgi?search_prontus=prontus_searchengine&search_idx=all&search_texto=quillantay



MUJERES DE LASANA REALIZARON GIRA TÉCNICA



- ***Las mujeres visitaron 5 localidades del país vecino y se reunieron con artesanos argentinos para intercambiar experiencias.***

Con la ejecución de proyecto "Giras Mujeres Atacameñas Quillantay del Pukará de Lasana" las mujeres pertenecientes a esta agrupación viajaron hasta el norte del vecino país de Argentina, con el objeto de conocer otras técnicas y diversas formas de comercializar productos de artesanía.

La iniciativa fue ejecutada gracias a su presentación por parte de los profesionales de Servicio País Rural en Calama, al fondo concursable de la Fundación para la Innovación Agraria del Ministerio de Agricultura. De este

modo las mujeres de la Agrupación Indígena Quillantay de Lasana visitaron las localidades de Tilcara, Maimara, Salta, Seclantas y Cafayate, donde tuvieron la ocasión de compartir con artesanos argentinos sus experiencias y vivencias, además de los procesos de producción, comercialización y fortalecimiento de sus iniciativas productivas.

El intercambio también permitió a las mujeres conocer otros productos elaborados a partir de las mismas materias primas utilizadas por ellas, como lana de llama, cordero y alpaca, gracias a lo cual esperan aumentar los productos ofrecidos.

La presidenta de la Agrupación femenina Quillantay, Gloria Yufla Yufla, señaló que todas las socias quedaron muy contentas con lo vivido, y esperan que en los pueblos originarios de El Loa exista también el respeto por la identidad que tienen los hermanos argentinos, y la valoración de conocimientos ancestrales que han pasado de generación en generación y se mantienen hasta hoy.

El profesional de Servicio País Rural en Calama, Allan Carvajal, quien apoyó técnicamente el desarrollo de la iniciativa, señaló que las giras técnicas constituyen importantes instancias de promoción de iniciativas económico/productivas desarrolladas por mujeres indígenas: "Es fundamental la creación de redes sociales que nos ayuden a complementar aprendizajes, favorecer el conocimiento de otras formas de hacer e intercambiarlo para que se transforme en global y multicultural".

http://www.proloa.cl/pag/noticias/comunicados_prensa/comunicados_2009/gira_quillantay.html